

## EFESIOS

### Pabloou Efesopienag ěsap phā deepüitarr

Chi phātarr. Pabloou carta jayap phājim aajem Roma phöbör ee cárcel deg simua: chamug Efesopienag deepüitarr, Filipopienag deepüitarr, Colosapienag deepüitarr, maimua jöoi Filemonag deepüitarr.

Biek āb ich Pabloou mag Efeso phöbör ee judionaanag Ęwandam iek jaau sierr aawai ichdëujā aiguum khunn khaphu sĕjim (Hch. 18:18-21). Mag num dūi Ęwandam iek jawaag am aar mawi año thārjupjō ag phöbör ee Cristo iek jaau sierr aawai chará ichdëu thum am khaphu sĕjim aajem (Hch. 19).

Chijā khunn atheeta phājĭ. Mag jaar provincia de Asia ee Efeso phöbörta chi pōmaam ajim aajem. Mag phöbör pōmaam aawai ðor pōm sĭi mercancia auna pēr numuapaita naajeejim anaabá. Ich ag phöbör eeta am ěwandam Diana anumug jĕeujem dijā sĕjim aajem (Hch. 19:27).

Mug cartaan Pabloou Efesopien thum chi ũkha durrum khunn atheeta phājim aajem, nacha amachdëu ũrwia deum iglesiaag deebapāiwei thumaam khunnag ũr-mamkhĭir. Mag Efesoom iglesia een judionaan khabam khunnta ũrcha naajim aajem.

Khan jawaag ajĭ. Pabloou ũrcha mug carta phāju khĭirju wai sierran, jāga Cristoou judionaan amach meeun khabam khunn dūijā ðor ābpaimjōo apūijĭ a jawaag ajim (2:13-16). Ajapcharan maach mug Cristo iekta ũkhawi i dĕnkha num khunnan, deum meu awiajā, thum meu ābpaimjōnaa dō ābam eem khunnjōta num a jaupāaig

ajim; ajapcharan mag ābpaimkha n̄muata Cristo iglesi-  
akha n̄m jawaag. Jāga mag n̄ a jawaag Pabloou m̄gta  
jaaujim:

- (1) **Maach thum chi** ūkha n̄m kh̄unta Cristo morkha  
n̄m anaabá; maagwai ich j̄urr maach Pörkha sim  
aajem (Cap. 4:15-16).
- (2) **Maachin di ābpaim** ēu awaag pa khapaana th̄rrp  
th̄n̄mjöta n̄m an̄m; mam̄ mag dipá p̄m  
th̄n̄m ee āb sim chi ajapcharam; ma, ich Cristo  
aajem, chi dihād jārram (Caps. 2:20-22, 4:4).
- (3) **Mag Cristo morkha** n̄m aiguin, ūi ich jaai appai oo  
s̄err̄mjöta n̄m aajem (Cap 5:22-32).

### *Salud*

<sup>1</sup> M̄n̄ Pabloou, Ēwandamau kh̄osi s̄err̄jö Jesu-  
cristooucha ich i jaumkh̄ir j̄r autarr. Muata p̄rag  
m̄g ēsap phā deep̄i chir̄m, Efeso ph̄bör ee Ēwandam  
d̄nkhanaa Jesucristo iek ūkha n̄m kh̄unag. <sup>2</sup> P̄ar k̄oit  
maach Aai Ēwandamag j̄eu chiraaajem ichd̄euta maach  
Pör Jesucristo d̄imua ūu d̄urrcha p̄ar eeg oowi p̄ar  
kh̄oinaa ph̄e wai naamkh̄ir.

*Cristo d̄enkha* n̄m kh̄un d̄üi Ēwandamau ajapha aa-  
jem

<sup>3</sup> Muan maach Pör Jesucristo Aaita th̄o iekhaajem;  
ajapcharan Ēwandamma; irigpaita ūu ajim a chiraaajem,  
chadcha maach d̄üi ajapha amkh̄ir Cristo p̄itarr paar.  
Mag maach Cristo d̄enkha naawaita Ēwandamau ūgth-  
armpeen d̄üi aajemj̄ö maach d̄üi m̄ig eegarwejā ich  
Akhaar gaaimua ajaphata aajem. <sup>4</sup> Pari mag maach d̄üi  
ajapha sim chan s̄i eeupemj̄ö kh̄irju auwi khaba, warr  
m̄g j̄ēb ompaaju nawe Jesucristo gaaimua ich Ēwan-  
damau ya maach ich d̄enkha auju kh̄irju wai s̄err̄ aawaita

maagjem, ich dau na tag kulpjã chukhu sïi ich atheepaita ichdëu khõsimjõ wënurrãmkhïir. Mag warrgarwe ich garmua maach khõsi arr aawaita <sup>5</sup> Jesucristo gaaimua ya maach ich chaainkha aujujã khaphu sïejim, ichdëu maach dïi am khõsi khïirju wai sïerrjõ. <sup>6</sup> Mag gaaimuata chadcha ich mag Ëwandam ajaug phënaa i thõ iekhaajem, mag ich ajaug sierrum gaaimua ichdëu ich Iewaa daupii aajemta üu maach athee pütarr aawai. <sup>7</sup> Maach pekau gaaimua Ëwandam dïi iekkhõr põm narrta, sïi khajapham dëbpaar phag numjõ Jesucristoouta maach daupigau ich bagau maach phag athaawai, üu Ëwandamau maach khaibagjã chugpaawi warre magum khïir okhoopüijim. <sup>8</sup> Pari magpaijã khaba, chadcha ichdëu maach khõsi chirum khap amkhïir, maachig ich khïirjugjã deewi üu magumjã khaphu wënurrum. <sup>9</sup> Ajapcharan ïchab warr ichdëupai ich thãar ee nem waumaju khaphu aajerrta maachig khaphu apijim. <sup>10</sup> Mag ich thãar eepai nem wauju khïirju wai sierran, mug atag chadcha ichdëu magju ed paawaita ichdëu khïirju simjõo aju. Mag edta ich Ëwandamau õor thum edjã ee nem thunumpa Cristoog thusïepüiju, am dïi jürr ichdëuta khap amkhïir.

<sup>11</sup> Magta agtha maach thaababa nawe Ëwandamau ya maach ich dënkha wai sïejim, Cristo dïi khapeerkha nusiewai mag nawe ichdëu deejju jaau sïerrjã ichdëu mag khïirju wai sïerrjõ chadcha jüamkhïir; Ëwandamaun chadcha ichdëu oowai ajapha aju ayaam nemta wau sierrum. <sup>12</sup> Magta maach chi nacha Cristo iek ükhatarr khunnjã ich dënkha aujim, mag ichdëu maar ich dënkha autarr gaaimua pãar maarjõ i iek ükha num khunaujã ich Ëwandam ajaug khitumta thõ iekhamkhïir. <sup>13</sup> Maguata pãraujã ïchab chadcha Ëwandam iek chaar mug maach peerduajem iek jaau num ürwi üu Cristo iek ükhabaawai,

Ĕwandamau ag nawe ichdĕu deeu jaautarrjĕ pĕragjĕ ĩchab ich Akhaar deejim. Mag ich Akhaar deetarran, pĕarjĕ chadcha ich dĕnkha wai sim khap amkhĭir ajim. <sup>14</sup> Mũugwaiwejĕ ya Cristo gaaimua Ĕwandamau maach ich dĕnkha wai sĭewai mũg atag ya ichdĕu maach auju ed paawaijĕ warre ich aarcha maach phĕ auwi ich dũichata wai sĭsĭju. Mag chadcha ichdĕu maach ich aar phĕ auju khap amkhĭirta ich Akhaarjĕ mag maachig deejim. Mag ich garmua maach dũi magju a simũn mũugwaiwe ich ajaug thĕ iekhamkhĭrau.

*Chi* ũkha nũm khũũn kĕit Pabloou Ĕwandamag khĭirjug jĕejerr

<sup>15</sup> Maguata, chadcha pĕrau pĕachdĕu maach Pĕr Jesũs iek ũkhatarrta agtha ogdũba thĕraucha ũkhanaa thum Ĕwandam ōorkha thũnũm khũũnjĕ daupii aajem khaphũ chiraawai, <sup>16</sup> Ĕwandamag jĕeuwaijĕ pĕar jĕg nũm paar irig ũu ajim ab khaba ũu ajim a chiraajem. <sup>17</sup> Ūu pĕrau bũchkhun Ĕwandam khaphũ naab mamũ, warag ũrũuchata i khaphũnaa jĕgata Cristo gaaimua pĕar athee nem ajapham pĕm waaujĕ a khap apim khĕsi chirũm. Maguata muan maach Pĕr Jesucristo Ayagta jĕeu chiraa-jem, ajapcharan ich Jĕoi ũgthar chiraajemũgma, pĕrag ich khĭirjug deebarmua magũm khap amkhĭir. <sup>18</sup> Mua jĕejem ĩchab Ĕwandamag, ichdĕuta warag pĕar khĭirjug aarthũgbapũimjĕ amkhĭir; magbaawai mag ya ich aarcha phĕ athaawai ich dũicha onee wĕnũrraju jaau simjĕ ajapcha khaphũnaa, mag ich ōorkha thũnũm khũũnan chadcha peerdũwi naawai mũigwejĕ onee naaju aai nũm a khaphũ amkhĭir. <sup>19</sup> Mag nũm dũi ĩchab khap apim khĕsi chirũm, jĕga mag Ĕwandam thumaam khũũn khĕaijĕ ichta jua theeg sĭerrũmta maach chi ũkha nũm khũũn dũi sĭejĕ. <sup>20</sup> Ich mag jua theegau khabajieb Ĕwandamau deeu Cristo

phiriu auwi ügthar ich juachaar garcha thumaam khun Pörkhamkhür juppitarr. <sup>21</sup> Mag ich juachaar gar juppinaa ichjö jua theeg apibaawai, ichta reinaan thunum khäijä ürpainaa nem thumaa mug jëb gaai wa edjä ee khäijä mepeenjöm thunum khäijä ichta ürpai apijim, mug atag pawijä ich mag sierramkhür. <sup>22</sup> Magta Ewandamau nem thunum thumaa sii ich Iewaa Cristoogta thusiepüijim. Magnaa ichta maach chi ükha num khun Pörkchapinaa <sup>23</sup> maachigta ich Iewaa jür, mug jëb gaai ichdëu khösimjö nem waju ayaa apijim. Cristoon ich appai simta durpierr sierraawai äbmuajä jamta i sijeju aju khabam. Mag simta maach chi ükha num khun düin ichta chi Pörkha sim.

## 2

Ewandam öor düi ajaug khitaawaita maachin üu peerduajem

<sup>1</sup> Warran pāran pāachdëu nem khaigba waaujerr gaaimua pöd Ewandam aar öberju khaba naajim, sii pāach pekau eepaita narr aawai. <sup>2</sup> Pāraun sii Ewandam khaugbam khunau nem waaujemta waaujeejim, ar mug eegarpain ichta ürpai sierrum khöchagpierr, ajapcharan dösät ipierrma, ichdëuta öragjä warag Ewandamau nem khöchkhabamta waupim khösi aajem ipierr. <sup>3</sup> Maarjä warran thum ich magta naajim, sii dichdëu nem waum khöchagpierr; nem magju abarmun parhoobam khürjug dich khürjug ee bëe numta agpierr waaujeejim, warr thaabaawijä ich mag pekau eeta thaabatarr khun aawai. Chadcha maach mag wënrarr gaaimua maran sii parhooba tagam khunjö Ewandam jua machag äwatju aai naajim. <sup>4</sup> Mamü üu Ewandamau öor thumaam khun dau aug khaug paraanaa ich garmua öor khösi khitaawai, <sup>5</sup> mag maach khaibag gaaimua aubaju ayaa narrta ich

jāg ichdēu deeu Cristo phiriu autarrjō maachjā ich aar auwi ich mag Cristo dūi āba wēnurrāju khūun khapijim. Mag Ēwandam ōor dūi ajaug khitum gaaimuata maachin ūu peerdawi nūm. <sup>6</sup> Ya mag Cristo dūi āba ich mag wēnurrāju khūunkha naawai chadcha meewi narra deeu phiriu autarrjō nūm dūi ya ūgthar ich dūicha ohoodō nūmjōta nūm. <sup>7</sup> Mag Ēwandamau maachigta nacha Cristo iek ūkhapiwi ich dēnkha autarran, īs ewag pawiajā jāga chadcha ichdēu maach khōsi sī a khap apinaa, mag Cristo dēnkha nūm gaaimuata chadcha ichjā maach dūi ajaug khitum khap apiegi ajim. <sup>8</sup> Pāran mag Ēwandam ajaug khitum gaaimuata ūu Cristo iek ūkhawi peerdawi nūm; pari mag nūm chan sī pāach khīrauta peerdaju ēkhatarr gaaimua khaba, ich Ēwandamau ich garmuata pāar peerdū aum khōsi arr aawaita ūu pāar peerdū aujim. <sup>9</sup> Ēwandamau maach peerdū au nūm chan dichdēu nem wau nūm gaaimua khabam, magba akhiin magum gaaimuata peerdūjim a iekhaju. <sup>10</sup> Mamū warrgarwe Ēwandamau khīirju wai sīerrjō ich athee mag nem ajapha wau wēnurrakhīirta Cristo gaaimua maach peerdū autarr aawai, maadēun chadcha nem ajaphamta wauju aai nūm; pari majā dich peerdū aumkhīir khaba, sī Ēwandamau mag khōsi sīewaita mag wauju aai nūm.

*Cristo gaaimuata maachin* ūu Ēwandam dūi dau parii wēnurrum

<sup>11</sup> Keena, judionaan khabam khūun, khīir eyaa abat. Warr pārau Cristo khaugju naweran, maar meeunau maachta mehēu thūn nūm awi pāar judionaan khabam khūunan sīi saak oomjōta aajeejim, maachjō mag dauchach chukhu nūm awi. Pari mag nūmun maachjā Ēwandam dakhīir pāarjō thāar ākhārag sīi maach inaamjō nūmta maagjeejim. Mamū īsin, magum gaaimuapai

Ēwandamau maach auba aajem khaphu naawai, jāg sīi Ēwandam dūi ajapha aag awi jāg maach mor dauchach num chan būurjā maadēu igbata sim. <sup>12</sup> Chadcha warr chan pārau Cristo khaugba naajim. Maar judionaan eeta Ēwandamau mag maach peerduajem pūiju jaautarr aawai mag Cristo gaaimuata ich aar maach auju ayaa numjā maraun khaphu naajim. Pari mag num ee pārau chan būurjā magum khaugba, ni maar jōoin dūi Ēwandamau iek deetarrjā khaugba, pāran sīi deeum meu aawai mag Ēwandamjā khaugba, ni ichdēu pāach peerdu aujujā khaugba sīi okhoota wēnurrjim. <sup>13</sup> Pari ya īs chan magba Cristoou maach thumaam khun kōit ich bag ārpitarr gaaimua pāarjā ich dēnkha wai sīewai mag pāar okhoo narrta ya īsin chad maach thum ābata Ēwandamau ich dēnkha wai sīejem. <sup>14</sup> Maguata īsin Cristoouta maach khōinaa phē wai sīejem, chadcha maar meeun pāar meeun dūi khīet numta īsin ichdēuta maach thum khod ābamjō abapūim, sīi maach jārr serrkau thuur simjō sīerrta khut sīewerbpūimjō abaawai. <sup>15</sup> Mag Cristoou udura ich thōopibarmuata mag Moiseeu ley puatarr gaai nem khīir pogkhe urkhapi simjā warre serbiiba apūijim. Magta warr chan mag chikhamnagjā ooba agdaujō dich cuenta nurrjēe arrta, ōor ābpaimug paapūiwi warre chi iunkhapūijim. Magbarm aig īchab ya tag warramjō khaba, maach eepaijā khōinaa nūisijim. <sup>16</sup> Mag pakuls gaai ich thōopibarmuata īchab mag maach khīir au wēnurrumjō narrjā Cristoou warre ajaug paapūiwi Ēwandam dūijā khōinaa apinaa ōor ābpaimjō apijim.

<sup>17</sup> Mag Cristo bēetarran mag maach khōinaa wēnurraju thumaam khunag jawaanta bēejim: Ar pāar Ēwandam khaugbagau i warp narr khunag jawaan, maimua maar meeun pāar khāai būur i khaphupai narr khunagpa jawaanta bēejim. <sup>18</sup> Mag maach thum i iek ūkha num

khunnau, ich ābam Ēwandam Akhaarpaita wai naawai, Cristo gaaimuata üu ĩsin judionaan wa judionaan khaba awiajā Ēwandam chi Aai dūi khapeerkha wēnurrum. <sup>19</sup> Mag i dūi khapeerkha naawai pāar chan ya sīi chikham durr gaai jooba nūmjō khaba, ĩsin ya sīi dich meeun apha ābam dō ee jooba nūmjōta nūm. Maguata mūg maach Ēwandam ōorkha thūnūm khūnan thum agdaujōpai nūm nem thumaam athee, ya i chaankha nūm gaaimua āba khodkha thūnaawai. <sup>20</sup> Pāran ĩchab sīi Ēwandamau ich athee di ēwaag dipá jūr wai simjōta nūm. Ich Jesuucha ich i jaaumkhūr jūr autarr khūn warrgar ĩchab Ēwandam i jaaujerr khūn dūi chi dipákha nūm. Maagwai pāar jūr chi dipá daígkha naawai makhūn ūrta chi ēu simua bŭrkha arrum. Maagwai ag eegar chi big pōmaam chi dihādkha sim ich Jesucristoou. <sup>21</sup> Ajapcharan jāg di ēu nūm aig pa jākhapŭpŭigmampierr warag ūgthaag bāau ahaug maajemjōta nūm maachjā. Ōrau warag Cristo iek ūkhamampierr ichdēuta ichdēu khap maach gaaimua mag di ēu arrumjō simjā warag nem pōm bāau arrum, ich sĕjem dikha awaag. <sup>22</sup> Mag pāar judionaan khabam khūnjā Cristo dēnkha naawai maach thumaam khūnta āba Ēwandam Akhaar sĕjem dikha nūm.

### 3

*Judionaan khabam khūnagta* Ēwandamau ich iek jaupitarr

<sup>1</sup> Keena, mag pāar judionaan khabam khūnra Ēwandam chaain khaju aai nūm a jaau chitūm gaaimuata mūn mūg preso chirūm. Pari mua khaphū chirūm, mūg mū preso chirūm gaaimua Cristoou jūr pāar dūita ajapha aju. <sup>2</sup> Ya pārau khaphū aju aai nūm, Ēwandam ōor dūi ajaug khitūm gaaimua pāarjā dau aug khaugwi mŭrugta pāar ee ich iek jaupitarr aawai chadcha ag gaaita chitūm. <sup>3</sup> Ar



warr mʉg ʉsap phābaadēwe pārag mʉchdēu bʉchkhun jaau chirarrjō, ich Ēwandamau ich thāar eepai khaphʉ sierrjā ichdēuchata mʉrʉg jaautarr aawai mua khaphʉ chirʉm, chadcha pāar judionaan khabam khʉʉnjā irua ich dēnkha auju aai sim. <sup>4</sup>Pārau ag gaai thūrmamua khap aju, chadcha mʉrʉgjā mag ichdēupai nem khaphʉ sierr jaaujim, jāga mag judionaan khabam khʉʉn atheepa Cristo pūijī. <sup>5</sup>Warrgar chan mʉg iek chan īsimjō dawaa jaauba aajeejim; maagjerr īs ewag pawiaata Ēwandamau Cristo i jaaumkhīir ichdēucha maar chi apostolnaan jʉr autarr khʉʉnag ich Akharag jaaupibaawai chadcha jaauwiata ʉu khaphʉ nʉm. <sup>6</sup>Mag ich iek khaugpimaphanjō wai sierr iekhan mʉg ajim: Maach meeun khabam khʉʉnjā mʉg maach peerduajem iek ʉkha nʉm gaaimuata maach judionaan dūi āba Ēwandamau peerdu auwi, ich Jesucristoou jaautarrjō ʉgtharjā ʉbērpju. Mag ābam iek ʉkha nʉm gaaimua maach thumaam khʉʉnauta Cristo kōit ichdēu khōsimjō wau naawai i gaaimua Ēwandamau nem ajapha aju a simjā chadcha ich magta aju pāar dūijā.

<sup>7</sup>Chadcha mʉch khīraupai chan mʉg Cristoou maach peerdu aajem jaau nʉm phidag auju khaba chirajim. Mag chirarrta Ēwandam nem thumaam athee ichta ʉrpai sierrʉmuata mʉrʉg ich iek jaaupibaawai ʉu ag gaai chitʉm. <sup>8</sup>Ajapcharan mʉʉn thum mʉg Ēwandam iek ʉkha nʉm gaaimua i dēnkha thʉnʉm eejā mʉchta serbiibacha chirʉm. Mag chirab mamʉ ich Ēwandamauta pāar maar meeun khabam khʉʉn eejā mʉg maach peerduajem iek jaaupitarr aawai mag Cristo gaaimua maach dūi nem ajapha aajem pōoma maadēu chi jaaujujā khaugba aajemjā ʉu jaau chitʉm. <sup>9</sup>Ich Jōoyau warrgarwe nem thum ompaabarwe nem wauju ichdēu khaphʉ sierrjā mʉrʉgta jaaujim, jūrr thumaam khʉʉnag jaaumkhīir.

<sup>10</sup> Pari mag m̄r̄ug jaautarran, mag maach thumaam kh̄un̄ta Cristo d̄enkha n̄m gaaimua chi jua thierrnaan thum edjā eem kh̄un̄nau ūgtharm magwe mag Ēwandam kh̄iirjug khaug sim khakhapdō amkh̄iir ajim. Chadcha ichd̄eu nem wau n̄mp̄ierr nem wauu khaauga s̄ierr̄um. <sup>11</sup> Pari mag maach thum judionaan khabam kh̄un̄pa ich d̄enkha ph̄e auju kh̄iirju wai s̄ierr chan nem ĩsim khaba, ni ōor kh̄iirjugjōjā khaba, ich Ēwandamau warrgurwe mag kh̄iirju wai s̄ierr aawaita chadcha mag maach P̄or Jesucristo p̄iibarm gaaimua maach thum āba ich d̄enkha wai sim. <sup>12</sup> Maguata ya ĩsin mag Cristo iek ūkha naawai, i gaaimuata chadcha Ēwandam b̄u ignaa ich jāg chaain amach d̄ennaan d̄ui aajemjō irig j̄eeuwim̄ j̄eeujem, mag j̄eeubaawai maach iek ūrju khaph̄u naawai. <sup>13</sup> Maguata muan p̄āragan mag chir̄um keena: Ich Cristoou p̄ār judionaan khabam kh̄un̄nag ich iek jaaumkh̄iirta m̄ j̄ur autarr aawai ag iek gaaimua m̄ug m̄ dau aph̄u c̄árcel deg chir̄um an̄um ūurwaijā oob ōkh̄iirjuu amiet. Magju kh̄āi p̄āach gaaimua m̄ug m̄ dau aug wau chir̄um̄n m̄uchd̄eu p̄ār kh̄ōsinaa Ēwandamaujā p̄ār kh̄ōsi aawaita m̄ug chir̄um a kh̄iirjunaa warag oneeta abat.

*Chi* ūkha n̄m kh̄un̄n kōit Pabloou j̄eeutarr

<sup>14</sup> Mag p̄ār maar meeun khabam kh̄un̄npa thumaa maach Aai Ēwandamau ich chaainkha wai s̄iwaita muan ph̄ōbkhanāa irigta ūu ajim aajem, <sup>15</sup> ajapcharan ar ichd̄euta thumaam kh̄un̄n ūgthar th̄un̄m magwe ompaatarr aawai irigta Aai ich̄ēju aai n̄m̄ugma. <sup>16</sup> Mua p̄ār kōit irigta j̄eu chir̄aajem, ichd̄euta p̄ār d̄ui ajapha aag ichd̄eu am aig aju aai s̄iewai. Maguata muan irig ich Akhaar gaaimuata p̄ār akhaardamjā warag ich gaaita ub̄u apim kh̄ōsinaa, <sup>17</sup> p̄āachd̄eu ūkha n̄m gaaimua Cristojā p̄ār th̄ār eeta s̄ēpim kh̄ōsi chir̄aajem; irigta p̄ār kōit

jëeu chiraa jem, mag Cristo gaaita ubu naawai agdaujō dich khapeen kha khōsi ajujā khaphanaa, <sup>18</sup> tagam khun agjō ūkha durrum khun dēnjō jāga ich Cristoou khūch-paim athee khaba ich mag daupii wai nūrraagta thumaam khun khōchkhaajē a khap amkhīir; maimua jāga ōor dau aphuu maadēu nem igba khitawiajā thethem khunjō khōsi aajē a khap amkhīir. <sup>19</sup> Mua khaphu chirum, chadcha mag irua maach khōsi sim chan pōd maadēu thumaa khaugbam. Pari ichiita pāar kōit jëeu chirum, Cristoou maach thumaam khun khōsi aajem a khap amkhīir, maagwai īchab Ēwandamta pāach gaai phēs wai naawai ichdēu pāach dūi ajapha am ig simjō aju ayaa amkhīir.

<sup>20</sup> Ēwandam jua theeg sierraawai chadcha mag maach ee sim aiguin ich ag jua theegaupai dichdēu jëeu num atcha wa dichdēu khīirju num atcha khāijā ajapha aajem maach dūi. <sup>21</sup> Magua maach chi ūkha num khun thumaam khunau Jesucristo gaaimua āba iita mug atag pawiajā ich mag thō iekha wēnūrraju aai num.

#### 4

Ēwandam Akhaar gaaimua Cristo morkha num

<sup>1</sup> Keena, maach Pōr Jesús i jaau chitum gaaimua preso chirumuata muan pārag jaau jōchkhērūm: chadcha Ēwandamau thūrka auwi i dēnkha num khun-jōta agpierra nūrrjēe abat a chirum. <sup>2</sup> Pāachta warm khun khāijā chi serbiibacharamjōnaa khīir thūu abat; chikhamnau dich dūi parhooba aawaijā sīi khū āwat-pūinaa jūr agdaujō dich khapeen kha khōsita abat. <sup>3</sup> Ēwandam Akharagta idēu pāach khīirjug āba apiju ēkhabat, ich mag khōinaa wēnūrrūma. <sup>4</sup> Maach chi Cristo dēnkha num khunan khapan thūnaab mam, ōor ābpaimkha num Cristo gaaimua, maagwai chi Ēwandam Akhaarjā ābpaita sim maach ee sīejem. Ich agjōta īchab

Ēwandam aar i düi āba naaimaju khīirjugiā ābpaita wai n̄m, mag ich aar awaagta warrjā maach thūrka autarr aawai. <sup>5</sup> Maach Pör Jesucristojā ābpaita wai n̄m; thumaam kh̄unau agdaujō āba maach peerduajem iekpaita thāraucha ūkhawi ābam thūr gaapai pör choowi n̄m. <sup>6</sup> Ēwandaman ābpai ichta thumaam kh̄un Aaikha sim, ichta thumaam kh̄un khāijā ūrpai sīerr̄m; iin maach thum chi ūkha n̄m kh̄un gaaimuata nem waunaa ichpaita maach thumaam kh̄un thāar ee sīejem.

<sup>7</sup> Mag maach thum ðor ābamjō naab mam̄, Cristoou ich garmuata ūu maachig ich jua theeg ichdēu deem aig maachpierr deemattarr maadēu wai n̄n̄id̄m, ichdēu deemarrpierr, agua dich khapeen düijā ichdēu khōsimjō aag. <sup>8</sup> Mag maachpierr Cristoou ich juapá deemaju igwiata David khararrau ichdēu Ēwandam iek phā p̄arr gaai jaauwai,

“Ich iiu phiid̄barmua mepeer pōdp̄iwi, i jua ee narr kh̄unjā öbeer auwia, ūgthar sīeimaju” ajim;

“mammuata m̄ig eegar ich ðorkha n̄m kh̄unag ich jua theeg amachpierr jigmajū” a phājim. (*Sal. 68:18*)

<sup>9</sup> ¿Pari jāgwi mag í ūgthar maju ajīma? Magtarran warrjā ūgtharmuata bëewi maach m̄ig eegarm kh̄un khāijā aph̄ucha meewi deeu ūgthar ich sīerr aar maju arr aawai ajim. <sup>10</sup> Mag ichta ūgtharmuacha bëewi jēb eegarcha udthurwi deeu ich sīerr aar matarran, mam sīeb mam̄, m̄ig eegar durrrpierr simta maach wēnr̄mp̄ierr maach düijā sim. Magua ābmuajā pōd i jamta sī aju khaba sim. <sup>11</sup> Mag ich Cristoouta ich jua theeg chi ūkha n̄m kh̄unag jigmajū atarr aawai chadcha ichdēuta āaur kh̄un ich iek durrrpierr aaid̄u jaaujem kh̄un khapijim, apostolnaan; āaur kh̄un sīi ichdēu iek jaaumamta jūr̄r warm kh̄unag chi jaaujem kh̄un khapijim, profetanaan; āaur kh̄un sīi maach peerduajem

iek jaaumamua iita òrag amach thãar ee aupi jaaujem khũun khapijim, evangelistanaan; maagwai áaur khũun ya ich iek ùkha durrum khũun pekau ee burrm ugua am thũajem khũun pastornaan khapinaa, ich iek jaau khaug amkhĩir maestronaan khapijim. <sup>12</sup> Magta ya ich òorkha thũnam khũunag mag amau nem waujujã ich Cristoouta nem khaauga apijim, mag dichdëu khaphũgpierr dich khapeen dũi nem wau nũmua chi ùkha durrum khũun thum agdaujõ i iek gaaita warag thierrpagkhamamkhĩir. <sup>13</sup> Mag ya maach i dënkha naawai iruan maachigjã ich khĩirjugta paarpapim khõsi sim, ich athee nem wauwaijã ichdëu khõsi simjõta wau khaphũ amkhĩir. Pari mag i khĩirjug paarpaagan, ichiita maach thumaam khũunta agdaujõ õ ába maachdëu ùkha nũm gaaita wajaar cha ubũnaa ich Êwandam Iewaa Cristota maach khapeerkha aju aai nũm. Magbaawain chadau chadcha maach i dũi ubũ nũm aju aai nũm. <sup>14</sup> Mag khai magan ya tag chaain amachig sũ bũur mag abaawai parhoobam khũun iek ùkhakharsõ amach khũgurpiejem khũunjõ khaba, chikham khũgur aum khõchgau khĩirjug khaug sierrjẽem khũun bẽewi Êwandam iek chaar khabam maachig jaauchẽwajã uduur maadëu dich khũgurpibaju. <sup>15</sup> Mag uduura parhoobam khũunag dich khũgurpiju khãai, warag Cristo iek chaar maachdëu khaugtarr gaaita ubũ naaju aai nũm. Pari mag-aag atheyan dich khapeen kha khõsinaa am dũi chadam iekpaita ig wënrũm dũi Cristota maach Põr aawai i khĩirjugta aumamua warag dau thethe paaukhamaju aai nũm. <sup>16</sup> Mag Cristota maach Põr aawai jũrr maach i iek ùkha nũm khũunta i mor eegamjõ nũm. Pãrau khaphũ nũm, maach mor gaai nem khĩir ábpai khaba thũnam. Ich agjõta naabahab ìchab maach chi ùkha nũm khũun eejã. Maach thum ába khaba thũnaabahab Cristo athee nem wawaag. Mamũ mag thũnũmua maach thumaam khũunta

i morkha naawai jürr iwiir ãbmua nem wauuwaijã agdaujõ khõsi juag oo nãmjö aajem. Mag Cristoouta maach thum ich morkha wai siewai ichdëuta maach khïirjugjã bãaupimaajem; mag nãm dïi ïchab thum agdaujõ dich khapeen kha khõsinaa thierrpagkhamaajem.

*Idëu* Ëwandamagta pãach khïirjug ajaug paapibat

<sup>17</sup> Magau keena, maach thum ãba maach Pör Cristo iekta ükha naawai, mua pãrag jaaum ig chirumun mugau: Ya oob tag sïi Ëwandam khaugbam khunjö amiet. Pãrau khaphu nãm jãgum khun khïirjug chan sïi maadëujã nem igba, <sup>18</sup> sïi warag pöd ajapham nem khïirjubam gaaimua khïirjugpata jõpa sïsidumjö sïsidum. Amach thãar theeg sïsidum gaaimua Ëwandam warp naawai amau büurjã khaugba nãm, jãga Ëwandamau maach onee ich dënkha wai sïejë. <sup>19</sup> Mag Ëwandam iek ükhaag amach thãar theeg nãm gaaimuata warag nem khaigbam amachdëu wauu khaug thunum gaaipaita thunuisiphum. Mag amau nem wau nãm oowain thum maach inaamjö sïsidumta wauba puakhimjã aba, warag magumta wauju khïirju nãm dïi ãba khapes ajuuta khïirju sïsidum. <sup>20</sup> Mamu warr pãrau Cristo khaaugwaijã magum nemta khaugaag khaba arr aawai pãar chan amjö magta wënr- raju khaba nãm. <sup>21</sup> I iek jaau nãm üurwaijã i igwia chadcharam nem jaau numta khaugtarr aawai, <sup>22</sup> jãg warrgar pãach nem parhoob wau wënr-raajerr khïirjug warre isegbapüit. Jãgum khïirjugan nem khaigbam wau nãm gaaimua sïi khajüa memerkhömjöta sim; mag siewai sïi ãba nem khaigbam waum khõchgauta dikha thunaabaha. <sup>23</sup> Pãach khïirjug idëu Ëwandamagta ajaug paapibat, nem ajaphamta waum khõsi aag. <sup>24</sup> Magnaa mag nem ajapha wauju khïirjugta chihöojõ ogdüba abat. Magum khïirjugta Ëwandamau aupi sim, ich dënjõ khïirjumkhïir.

Magua mag khīirjugta aunaa ich Ēwandamau khōsimjō i atheepai wēnurrumuata pāach ūuu oopibat, chadcha chadam iekta ūkha n̄m khūnjō.

<sup>25</sup> Mag naawai oob tag dich khapeenag sēukhamiet; sēukhaju khāi iekhaawaijā chadchata dich khapeenag nem jaaujeet. Maachin m̄g n̄m aiguin thum agdaujō Cristo morkha thūnaawai maachin thum khod ābam khūnkha thūn̄m. <sup>26</sup> Mag naawai khīir machgau oob pekau waumiet, mag meeukhaawaijā oob khīir thūa chūu amiet, <sup>27</sup> eeu magum gaaimua dōsatta warag pāach dūi ūrpadukham. <sup>28</sup> Warr nem jīgkhaajerr khai, ich mag n̄rraju khāi, p̄ch juadamaucha phidkhabá; maagwai p̄chdēujā p̄ch nemdam ig sim paraanaa agjō ig durumta pari chukhum khūnagjā deēju ayaaaju.

<sup>29</sup> Oob būrjā iparii wa ihachkha khāijā iekhamiet; magju khāi iek ajaphampaita iekhabat. Ōrau pāach iyūu n̄m ūurwai amach jūgaagaa aawai warag amachdēu ūkha n̄m iek gaaita ubūnaa onee apiju ayaam iekta iekhabat. <sup>30</sup> Nem khaigba wau n̄m gaaimua chan oob Ēwandam Akhaar ōkhīirjuu apimiet. Ich jāg Akhaarta Ēwandamau pārag deebajieb, ich iek ūkhaawai chadcha ich dēnkha n̄m a khap amkhīir. Mag i Akhaar wai naawaita m̄g atag m̄ig eegar wēnurrawi ich aarcha phē atham edjā chadcha ich dēnkham iek ich dēnkha wai sīsiju. <sup>31</sup> Keena, warre pāach gaaimua barbapūit jāg pāach khapeenau pāach dūi būr abarm gaaimuajā khīir okhoo chūu aadēp aajem khīirjug, pāach khīir machag, pāach khōrg, iek khēgkha iekha n̄m, chikham khīir iekha n̄m maimua mag tag nem khaigbam nem thumaa pāach gaai thūn̄m warre isegbapūit. <sup>32</sup> Ō ajaphata aajeethū pāach khapeen dūi, agdaujō chikham dau aug khaug paraa. Iwiir ābam garmua khāijā khaigba aawai, magum iekjā tag igba, sīi khīir okhoopūpi abat, ich jāg Ēwandamaujā Cristo

gaaimua maach khaibag chugpaapüiwia ich mag khîr okhoopüitarrjô.

## 5

Ëwandam chaainkha num khun jâga wênurraju aai nu

<sup>1</sup> Ich Ëwandamau ich garmuajâ chadcha pâr ich chaain jâsene aajeewai ichdêu pâach dâi aajemjôta abat pâachdêujâ pâach khapeen dâi. <sup>2</sup> Ich jâg Cristoou maach khôsi simjô pâraujâ agdaujô pâach khapeen kha khôsi abat. Cristoou mag maach khôsi arr aawai maach daupigau pakuls gaai udura ich meerphê thôopijim. Ëwandamau irua magbarm oowai üu sîejim.

<sup>3</sup> Ya pâr Ëwandam ôorkha num khun chan pöd pâach ôor khabam dâijâ khapes aju khaba, tagam nem maach inaamjâ wauba, chikham nemjâ thumaa dich dên apim khôsi aju khaba, ni sîi magum iek ig iyüu ajujâ khaba num.

<sup>4</sup> Sîi iparii dau lökôo wa ihachag khâijâ iekhaju khâai, Ëwandamau pâach dâi üu aajem paar i ajaugta phêbat. Ya pâr Ëwandam dên aawai, iek âkhâraam chan pârau tag iekhaju khaba num. <sup>5</sup> ¿Jâgwi mua mag chirú? Mua mag chirumun mugau: Amach ôor khabam dâi khapes aajem khun, Ëwandamau oowai maach inaam nem waajem khun, wa chikham dênjô paarpaag awi amachdêu nem ig nem êkhabaadêmjâ pua chuu aajem khunjâ pöd Cristo Ëwandam dâi âba chi Pörkha sim aar ôôerbaju aawaita mag chirum. Ar jâg num khunaun jâg amachdêu nem wau numugta ürcha ee thunum, Ëwandamagta ee aju khâai. Amach mag num gaaimuata pöd i aar ôôerbam.

<sup>6</sup> Jâgum khun eem âbmua khâijâ pâach aig bëewi pâachig mu ichaur jürr magum gaaimuapai chan Ëwandamau pâr chig abam a jaaumun, magan ichta sëukha nurum. Magum khunag udur pâach khûgurpimiet. Amau



khaugba n̄um, ante maḡum waum khōchgau ich ipierraa khaba n̄um kh̄un gaaita Ēwandam kh̄ir machag meeuju khabahab. <sup>7</sup> Magua jāg i ipierraa khaba i ichaaur nem wau n̄um kh̄un d̄ii chan oob b̄ü d̄ii amiet.

<sup>8</sup> Warr p̄arau Ēwandam iek khaugba aawain chadcha p̄achj̄ā s̄ii kh̄ichag eemj̄ōta w̄en̄rraajeejim. Pari ĩsin ya p̄aar maach P̄or Cristo d̄iita khapeerkhanaa i iekj̄ā khaph̄u naawai ararag ee n̄umj̄ōta n̄um. Mag naawai chadcha i iek khaph̄um kh̄unj̄ōta agpierraa n̄urrj̄ē abath̄ü. <sup>9</sup> Mag Cristo gaaimua chadcha ararag eeta w̄en̄rrum̄n, ōor ajaugta aadeejem; mag n̄um d̄ii ĩchab nem agcha waunaa iekhaawaj̄ā chadam iekta iekhaajem. <sup>10</sup> Magua p̄ach nem waaupierr maach P̄or Ēwandamau oowai i dawagaa aju ayaam nemta wauju ēkhabat. <sup>11</sup> Cristo khaugbagau s̄ii kh̄ichag eemj̄ō n̄um kh̄unau maad̄ēu nem igbam nem wau n̄um ee oob d̄ii dubmiet; magju kh̄āai warag p̄ach ipaarmua amau nem wau n̄um chadcha khaiḡba sim a khap amkh̄ir warag meerba jaaubap̄iit. <sup>12</sup> J̄āgum kh̄unau meraa nem wau n̄um chan maad̄ēu igj̄ā mapha sim, maḡum iigwai warag maach chigaata s̄iewai. <sup>13</sup> Pari magba khaiḡbam kh̄un daar maad̄ēu nem wau n̄umj̄ā thum ajaphata waauwain ōrau amachd̄ēu nem khaiḡba wau n̄umj̄ā ōtdau būugta oo n̄umj̄ō aajem. Mag sim aig chi pekauj̄ā p̄öd meraa aju khaba sim, ōtdaúa thum arar wai s̄iejemj̄ō maach wajapha n̄um gaaimua amachd̄ēu nem khaiḡba wau n̄umj̄ā merag chukhu s̄iewai. Mag maad̄ēu ajapha nem wau n̄um gaaimua ōrau amach khaiḡba n̄um khaug auwi Ēwandamau kh̄ōsimj̄ō mag ararag ee w̄en̄rram khōchgau i j̄urm̄n, chadcha i d̄enkha n̄uisiejem. <sup>14</sup> Pari magaagan am iekh̄ōin, “J̄āg p̄uch pekau eepai kh̄āi simj̄ō sim daukhanpabá; chi kh̄ēchamj̄ō th̄un̄um kh̄un eemua phiid̄ubaad; Cristoouta ich d̄enkha aunaa ich d̄iita p̄u wai n̄urraju.”

<sup>15</sup> Maguata muan pāragan agpierraata wēnurrathü a chirum, Ēwandamau khōsimjō. Sī jāg nem jaau nūmjā ūrba wēnurraju khāai khīirjugdam paraata aajeethü. <sup>16</sup> Ūta nem ajapha wauju aai nūm aiguin agpierr ich Ēwandamau khōsi simjōta abat. Pārau oo nūm, īs ewag paawai chan ya warag chi ajaugjā chukhuta paaukhamam. <sup>17</sup> Oob jāg sī Ēwandam khaugbam khūnjō parhoob dau theeg chukhu nem waumiet. Magju khāai khani maach Pör Cristoou waupim khōsi sī a khīirjunaa magumta wauju ēkhabat. <sup>18</sup> Oob nag dōwia okhoppa amiet. Jāgūmuan warag maachig nem parhoobata waupinaa maach okhoopijuuta ēkhaajem. Magju khāai Ēwandam Akhaarta pāach gaai phēsnaa idēu irigta pāachdēu nem waujujā jaaupibat. <sup>19</sup> Pāach iyūu aawaijā maach Pör Cristo iekta onee ig iyūu abat; meukhaar au nūmuajā thārauchata i thumeukharbat. <sup>20</sup> Maach Pör Jesucristo gaaimuata Ēwandam chi Ayau ūu maach iek ūurjeewai nem thumaam paar irigta ūu ajim abat.

*Jāga aju aai nū dich khāai ūrpaim khūn dūi maimua dich khāai eegpaim khūn dūijā agjō*

<sup>21</sup> Cristo iek ūkha naawai irua jaau simjō am khōchgau jūrr dich khapeen agjō ūkha nūm khūnaujā dichig nem mag aawai, ūdūraa amagta dich khāai ūrpai apibat.

<sup>22</sup> Ūin chi jaainpan, ich jāg maach Pör Ēwandam-agta ūdūraa pāach khāai ūrpai api nūmjō, pāach jaainau pāachig nem mag aawaijā oob pāachta am khāai ūrpai aju ēkhamiet. <sup>23</sup> Pārau khaphū nūm, mūg maach chi ūkha nūm khūnta Cristo morkha nūm. Maagwai ichta maach Pör anaa maach peerdu aajemūu. Magua ūrbat: ich jāg Cristota chi ūkha durrum khūn Pörkha simjō, pāar jaainta pāar pōrōu. <sup>24</sup> Magua, ich jāg mūg maach chi ūkha nūm khūn thum Cristoou nem mag aawai i ipierraa aag i

jua eegpai n̄m̄jō, ʉ̄in chi jaainpanjã agjō nem thumaam athee pãach jaain ipierraa aag am jua eegpai ʉ̄rrjēe abat.

<sup>25</sup> Ich jãg Cristooujã ich iek ʉ̄kha phōbaadeewai ich iglesiakha n̄isiju kh̄un daupigau am kōit ichta thōopitarrjō, pãach chi emkhooinaujã pãach ʉ̄in daupii abat.

<sup>26</sup> Cristoou mag ich thōopitarran, maach peerduajem iek ʉ̄r n̄m̄ d̄ii dich p̄or choopibarmua ajaug paap̄iwi ich atheepaita nem wau w̄n̄rramkh̄ir ajim. <sup>27</sup> Mag ajaug paap̄iwi ich atheepai nem waupi sim̄n, deeu ich b̄em edjã ʉ̄i kh̄ir ajaug khaibagjã chukhu thumaam kh̄unau kh̄oigjemjō khit̄mta ich athee awaagau; ajapcharan b̄urjã pekau chukhu, ni deeu khaigbam nem jaauju ayaamjã chukhu, s̄i ajappha khit̄mta ich aarcha awaagma. <sup>28</sup> Ich jãg Cristoou maach kh̄osi aajemjō ich agjōta aju aai n̄m̄ chi jaainaujã pãach ʉ̄in d̄ii. Jãg chi jayaujã ich mor b̄urjã chig apimapha aajemjō, ich ʉ̄ijã chig aba daupiita wai n̄rraju aai sim. Chadcha ich ʉ̄ijã daupii wai sim wounaun ichchata chig apimaphamjō sim, ich ʉ̄ijã ich morkha simta mag daupii wai s̄iewai.

<sup>29</sup> ¿Jãgwi mua mag chirú? Maach m̄g n̄m̄ aig ābmuajã wir aig dichd̄upai dich oomapha khaba aajeewaima. Ante warag maad̄eu thachjã ed ēepierr kh̄onaa dich chig apimapha aajem, ich jãg Cristooujã ich mor aawai ich iglesia th̄ua wai s̄iejemjō. <sup>30</sup> ¿Maagwai maachjã mag irua th̄ua wai s̄ijem eem kh̄un khabá, maachjã i morkha naawai? Chadcha i morma. <sup>31</sup> Pari mag chi jaai ich ʉ̄i d̄ii ābam morkha n̄m̄ a n̄m̄n, Ēwandam iek phã sim gaa jaauwajã,

“Maguata emkhoorau ich d̄ennaan d̄ii s̄iejerrjã am ph̄p̄uawi ich ʉ̄i d̄iita ogd̄aba s̄isiju” a sim,

“warr s̄i amach ap n̄rrjēe aajerrta ya magbaad̄em aigmua s̄i ābam morkha ðor ābpaimjō w̄n̄rraag.”

(Gn. 2:24)

<sup>32</sup> Mua khaphu chirum, mug iek khap aag chadcha maach athee phithur sim. Pari mua mag chi uuijã ich jaai dui abam morkha num a chirumun, maach chi iglesiakha num khunta Cristo morkha num igwiata mag chirum. <sup>33</sup> Pari mag cha mchdeu jaau chirum pãachdeu thum ajap khaugba awiajã, ichiita ich jãg pãachdeupaijã buurjã pãach chig apimapha aajemjõ, thumaam khunau agdaujõ pãach uun daupii abat. Maagwai chi uunaujã pãach jaain ipierraa numua am õkhõnaa agjõ am daupii abat.

## 6

<sup>1</sup> Chaaina, pãach dennaanau iekhaawai am ipierraa abat; maach Põr Cristooujã magta apim khõsi sim pãrag. Pãrau magta am ipierraa numun magan chadcha pãar agchata wenuurum. <sup>2-3</sup> Ewandam iek phã sim gaai jaauwaijã, “Oneenaa u durrcha año khapanaa wenuurraag, pãach aai jãsenenaa pãach adjã jãsene abat” a sim. Tagam nem agjõ ichdeu waupi jaau sim ee maata urcha chi ajapcharamu chaaina.

<sup>4</sup> Mamu keena, pãach chi dennaanaujã pãach chaain meeukhamkhirjõ oob am dui athuucha amiet; magju khãai warag am wajapha wawí bãaumam dui maach Põr Cristoou khõsimjõ wenuurramkhirta amag khap apibat, ich magta jöoinpagkhamamkhir.

<sup>5</sup> Pãar sii mug jeb gaai chikhamnaan chogkha wenuurum khunjã, pãach põrnaanau pãachig nem mag aawai ich Cristouchata pãachig jaubarmjõ am ipierraa wam khõsita waubat, maimujã ajapha. <sup>6</sup> Mag am ipierraa nem wauwaijã, sii pãach aig oopaar aawaipai khaba, am meer awiajã ich agjõ. Mamu mag num chan sii pãach ajapha nem wau num oomkhirpai khaba, Cristo chognaankha naawaita ichdeu khõsi simjõ mag ajapha nem waubat. <sup>7</sup> Sii

müig eegar dich agdaujöpai thunum khun atheeta nem wau numjō khaba, maach Pör Cristo athee wau numjō nem waum khōsita nem waaujeethü. <sup>8</sup> Ya pārau khaphunum, müig eegar aawai sīi chikham chog wa chikham chog khaba arr awiajā, müg atag paawai dichdēu nem ajapha waaujerrpierr maach Pör Cristooujā maach dūi ich agjō aju.

<sup>9</sup> Maimua pāach chi pörkha num khunaujā agjō pāach chognaan dūi aairaa abat, oob am dakhākhāujā aba. Khīir eyaa abat, pāran īchab pāach chognaan dūi āba thum maach Pör Ēwandam ügthar chiraajem jua eegpai num. Jāg Jōoi dau naan maachin thum agdaujöpai thunum.

*Khan jāg numuata mepeer dajēk aju aai nu*

<sup>10</sup> Ermanonaan, ya ābmiecha paawai muan pāragan, maach Pör Ēwandamau ich juapa theeg deetarr pāach gaai simugta idēu pāach ubu paapibat a chirum. <sup>11</sup> Cristo iek ükha num gaaimua Ēwandamau pāach dūi nem ajapha waumatarrrta khīir eyaanaa aata pör ee wai nūisit, ich jāg soldaaun juurhi ee wərbuan maawai ich thuag ich jiernnemta jūpāaijemjō, mag pör ee wai numuata ubu naawai meperagta uduur dich khūgurpiba aag. <sup>12</sup> ¿Khan jāgwi mua mag chirú? Müg num aig sīi dichjōm khun dūita wərbuba naawaima. Maachin sīi mepeen chi khaigbam edjā eem magwe thunum dūita wərbu num. Makhunauta müg durr ich khaibagau khīsumjō simjā khaphunaa, iek theegnaa amachta ūrpai thunum. <sup>13</sup> Maguata muan puaba pāragan, Ēwandamau ich jua theeg jiernnemjō deetarrta khajūajō jūabapūit a chirum, meperau khaibag ee dich mapiju ēkhacheewaijā ūu peerduimū peerdupūpūijii awi ūu pāach garmuata pōdpūiwi ich mag ubu nūisieg.

<sup>14</sup> Muan maguata deeu ũwaai pāragan, ich jāg soldaunau wərbuan maawai amach khajūapai khu ee wayēunaa ajapha āi khōorjū dūnūisiejemjō, chadcha iekha nūmuata sīi ajap khīir khaug nūmjō abat a chirum. Soldaunau amach thūag amach thūrr gar jiernem jūapāaijemjō, nem agchata waubat a chirum, meperag pāach chig am ugua. <sup>15</sup> Soldaun wərbuan wētaagpamjō, ajaphata khīir khaug nūisit, maach peerdu auwi maach khōinaa apiejem iek jawaan wētaag. <sup>16</sup> Mamū mag nūm dūi ich jāg soldaunau ich thūag ich escudota ich na ũa ahau aajemjō, pāraujā meperau pāach khai bag ee burripju ēkha nūmpierr warag Cristo iekta thāraucha ũkhanaat, maagwai par meperau chookhierrau pāach phiphiskham ōtdau khīir phug bēe thūnūmjō thūnaawiajā, mag pāachdēu ũkha durrumuata ũdūur pāach gaai papiba aag. <sup>17</sup> Ich jāg soldaunau ich pōr thūag casco jūajemjō, pāraujā Cristoou ũu pāach peerdu autarr khaphūnaa ag khīirjugta jūa nūmjō wai nūisit, meperag pāach khūgurpiba aag. Magnaa ich Ēwandam iek ich Ēwandam Akharau pāachig khaugpitarrta jūrr pāach espaarkha athat, aguata pāach garmua jūrr i dajēk aag. <sup>18</sup> Pari thum cha mūchdēu jaau chirumjō dich garmuata pōdpāaigan, jēub khaba Ēwandamagta jēeunaat. Ich magta irig jēeu wēnūrrumua idēu ich Ēwandam Akharagta pāachig jaupibat, jāga Ēwandamag jēeuju aai nū. Khīir khaphū abat, eeu būur abarm gaaimua khāijā Ēwandamag jēeumapha adukham. Magju khāai pūaba irigta chaigpamamua jēeunaa ũchab tagam khūun thum durripierri Cristo iek ũkha nūm khūun kōitjā jēeunaat. <sup>19</sup> Mū kōitjā ũchab jēeubat, Cristoou maach peerdu aajem iek ōrag jaauwaijā khīirjug khaphū ichdēu iekhapim khōsimta mūrug jaaumamkhīir, maagwai jāga mag warr ōrau amach peerduju aai nūmjā khaugba narrrta ya ũsin Cristoou ōor peerdu aajem a jaauwaijā ōgkhaba

iekhaag. <sup>20</sup> Cristoou ich jūrr m̄ chogpūiwi m̄g maach peerd̄ aaujem iek jaau chir̄m atheeta m̄m̄n m̄g amau m̄ preso wai n̄m. Magtarr aawai m̄ig cárcel deg chir̄-muajā warag ichta ōrag khap amkhīir ōgkhaba jawaagjā m̄ kōit jēeunaat keena.

*Ābmiecharam salud*

<sup>21</sup> Maach khodam maadēu daupiinaa m̄g maach Pör Cristo iek jaau n̄m phidag gaai ogd̄ba maach juag oo khitaajemuata m̄ m̄g cárcel deg chir̄mjā pārag jaauwimaju, ajapcharan ich Tiquicoouma. Irua jaauju īchab pārag m̄ig m̄ khani jāg chir̄. <sup>22</sup> Mag pārag nem īgkhaimamkhīirta mua i pāar aar p̄i chir̄m, maach m̄ig jāga n̄ a jaaubaimam ūrbaawai pāar khīir onee apieg. <sup>23</sup> Muan maach Ēwandam chi Ayau maach Pör Jesucristo d̄imua pāar chi ermanonaan thum khōinaata wai naapim khōsi chir̄m. Mag n̄m d̄i īchab thāraucha ūkha naawai pāach eejā thum agdaujō chikham kha khōsi apim khōsita chir̄m. <sup>24</sup> Mam̄ mag pāar appai khaba, ar maach Pör Jesucristota ogd̄ba thāraucha khōsi aajem kh̄m̄n thumta Ēwandamag ūu wai s̄epim khōsi chir̄m.

Magdampai ajim pārag jaaum ig chirarr. Ayoo keena,

Pablo

Ĕwandam Iek  
New Testament in Woun Meu

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: alternate spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Woun Meu (alternate orthography)

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.



2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Mar 2019 from source files dated 13  
Mar 2019

974f85ca-2196-54fa-aa19-a0078d3a03e9